



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 4 1 0 6 3 8 4 2 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 341 063 842 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 09 19	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage	諸料金 Surcharges	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064	JAPAN	To (Addressee) Name & Address	Kim Jin-hee Kim Jin-hee Building B, Room 1011, Eastville, 377, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Eastville)		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	Postal Code 08093		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	
Health food			1	USD13.93	
内容品の価格 Value			TEL 010-3845-8389		
No commercial value for customs purpose only.			FAX 010-3845-8389		
内容品種別 Contents type			TEL 010-3845-8389		
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods			<input type="checkbox"/> その他 Others		
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
日本円換算合計 (円) Total Value			1393 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender		ご署名		【注意】 この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
				社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 09 / 19

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN341063842JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Jin-hee Kim Jin-hee Building B, Room 1011, Eastville, 377, Mokdongseoro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Eastville) 08093, KOREA  TEL 010-3845-8389 FAX 010-3845-8389	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 13.93	USD 13.93
総合計 (Total)			1		USD 13.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 4 1 0 6 3 8 4 2 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

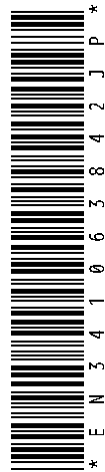
お問い合わせ番号 (item number) EN 341 063 842 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number): EN 341 063 842 JP

Post office's copy of the EMS receipt, including item details and postage breakdown.



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 (Contents are not dangerous goods. Opening may be required due to the type of dangerous goods.)